



GLOBAL CUSTOMER CODE OF CONDUCT

グローバル・カスタマー行動規範

Purpose and Scope

At Zespri, we believe acting ethically and responsibly is not only the right thing to do, but also the right thing to do for our business. Zespri has developed a Global Customer Code of Conduct (“Customer Code”) to clarify our global expectations in the areas of business integrity, labour practices, health and safety, and environmental management. Zespri’s Customer Code is intended to complement Zespri’s Code of Conduct and the company’s other policies and standards referenced therein.

Customers, distributors and wholesalers (herein referred to as Customers) who do business with Zespri entities worldwide are expected to comply with this Customer Code in both letter and spirit.

Non-adherence to this Customer Code will be a factor in considering whether Zespri will continue doing business with the customer, in accordance with applicable Zespri policies and procedures.

Business Conduct Principles

Zespri expects its Customers to conduct business legally, responsibly, ethically, with integrity, honestly and transparently. In particular, Customers are expected by Zespri to adhere to the following principles:

1. Maintain awareness and comply with all applicable laws and regulations of the countries of their operation and refrain from illegal conduct.

This includes compliance with laws that regulate global trade such as laws governing country of origin, importation, customs entry, export, licensing and sale of imported merchandise.

2. Deliver products and services meeting applicable quality and food safety standards.

Zespri is committed to producing high quality and safe products across all of our brands. Customers involved in any aspect of handling, packaging or storing our

目的および範囲

ゼスプリでは、倫理的で責任ある行動は当然の行為であるのみならず、当社のビジネスにとっても正しい行為であると考えています。ゼスプリは、ビジネスの整合性、労働慣行、安全衛生および環境管理の分野において、ゼスプリグローバル全体での期待を明確化するためグローバルカスタマー行動規範を策定します。ゼスプリカスタマー行動規範は、ゼスプリの行動規範および関連するその他の方針や基準を補足することを目的としています。

全世界のゼスプリのグループ会社と取引いただくお客様、販売業者様および卸売業者様（以下、「カスタマー」といいます）には、本カスタマー行動規範の文言および精神を遵守することが期待されています。

本カスタマー行動規範を遵守しない場合には、ゼスプリの該当する方針や規則に従って、当該カスタマーとのビジネスを継続するかどうかを考慮する要因となります。

ビジネス行動原則

ゼスプリは、カスタマーが合法的に、責任をもって、倫理的に、誠実に、そして透明性をもってビジネスを行うことを期待しています。特に、カスタマーには以下の原則を遵守することを求めます。

1. 事業を行う国で適用されるすべての法令を常に認識して遵守し、違法な行為を行わないこと。

これには、国際貿易を規制する法律（輸入品についての原産国表示、輸入、通関、輸出、許可および販売の規制など）の遵守が含まれます。

2. 適用される品質および食品安全に関する基準を満たした商品およびサービスの提供

ゼスプリは、当社の全ブランドについて高品質かつ安全な商品を生産することに尽力しています。当社の商品の取扱い、梱包、保管に関わるカスタマーには以下が求められます。



products are expected to:

- Know and comply with the Zespri product quality standards, policies, specifications, and procedures that apply to the products in your location,
- Comply with all applicable laws and regulations regarding food safety, maximum residue limit requirements, consumer health and sustainability in fresh produce.
- Report issues immediately to Zespri that could negatively affect the quality or public perception of a Zespri product or packaging.

- 貴社の所在地において適用されるゼスプリの品質基準、方針、仕様および手続を認識し、遵守すること
- 生鮮食品についての食品安全性、農薬残留基準要件、消費者の健康およびサステナビリティに関して適用されるすべての法令を遵守すること
- ゼスプリの商品または梱包について、品質もしくは一般消費者の認知に悪影響が及ぶ可能性がある問題は、速やかにゼスプリに報告すること

3. Compete fairly for business, without paying bribes, kickbacks or giving anything of value to secure an improper advantage.

Zespri is committed to conducting business legally and ethically ensuring compliance with U.S. Foreign Corrupt Practices Act, the UK Bribery Act, and all other local laws prohibiting bribery or corrupt practices.

3. ビジネス上の競争は公正に行い、不適切な優位性を確保するために賄賂、キックバック、有価物を提供しないこと

ゼスプリは、米国海外腐敗行為防止法、英国贈収賄防止法および贈収賄または腐敗行為を禁ずる全ての現地法の遵守を徹底しながら、合法的かつ倫理的にビジネスを行うことを約束しています。

4. Engage in fair competition.

Zespri Customers will conduct their business in line with fair competition and in accordance with all applicable anti-trust and competition laws.

4. 公正な競争を行うこと

ゼスプリのカスタマーは、適用される独占禁止法や競争法のすべてを遵守して、公正な競争に則ったビジネスを行います。

5. Observe Zespri's policies regarding gifts and entertainment when dealing with Zespri employees.

Zespri Customers are prohibited from providing or offering gifts to Zespri employees where the acceptance of a gift or hospitality may lead to real, potential or perceived conflict of interest. Zespri employees are required to declare gifts they receive.

5. ゼスプリの従業員へのギフトおよび接待に関するゼスプリのポリシーを遵守すること

ゼスプリのカスタマーは、ギフトまたは接待の受領が、実際の（または潜在的な）利益相反となる（もしくは利益相反と受け取られる）可能性がある場合、ゼスプリの従業員へのギフトの提供やその申し出が禁じられています。ゼスプリの従業員には自らが受領したギフトの申告が義務付けられています。

6. Observe Zespri's policies regarding conflicts of interest.

All relationships or interests which may present an actual or potential conflict of interest must be disclosed in writing and approved by the relevant Zespri

6. 利益相反に関するゼスプリのポリシーを遵守すること

実際の（または潜在的な）利益相反をもたら



relationship manager. This includes any personal relationships between a Customer staff member and Zespri staff member or elected officials in jurisdictions in which Zespri operates (including familial and romantic relationships and close personal friendships).

7. Safeguard confidential information.

Customers will receive confidential information as part of the business relationships with Zespri. This confidential information must not be shared with anyone else unless pre-authorized by Zespri in writing. If a Customer believes it might have given unauthorised access to Zespri's confidential information, the Customer is expected to immediately notify its Zespri relationship manager and refrain from further distribution of such information.

8. Use and protect intellectual property in a manner consistent with the property rights of the owner.

The Customer acknowledges that intellectual property used or embodied in or in connection with Zespri kiwifruit and its brands is and will remain the sole property of Zespri. The Customer will not do anything which will in any way jeopardise, derogate from or otherwise infringe Zespri's intellectual property.

9. Provide a workplace free from discrimination, harassment or any other form of abuse.

Zespri Customers shall create a work environment for employees, contractors and business partners with a secure and healthy atmosphere of mutual respect and dignity. Harassment is unacceptable, including unwelcome verbal, visual, physical, or other conduct of any kind that creates an intimidating, offensive or hostile work environment. Discrimination on the grounds of sex, marital status, religious or ethical belief, colour, race, ethnic or national origin, disability, age, political opinion, employment or family status or sexual orientation is unacceptable.

10. Treat employees and other labourers fairly, including with respect to wages,

す可能性があるすべての関係は書面により開示したうえで、関連するゼスプリの担当マネジャーの承認を受けなければなりません。これにはカスタマーのスタッフとゼスプリのスタッフとの、またはゼスプリが事業を行う国・地域における公選による公職者との個人的な関係（親族、恋愛および親しい友人関係を含む）が含まれます。

7. 機密情報を保護すること

カスタマーはゼスプリとのビジネス上、機密情報を入手した場合、ゼスプリから事前に書面で許可を得た場合を除き、第三者とそれを共有してはなりません。ゼスプリの機密情報に対して不正アクセスの可能性がある場合、カスタマーが認識した場合、ゼスプリの担当マネジャーに速やかに通知したうえで、さらなる情報流出の防止に努めるよう求められます。

8. 知的財産は所有者の財産権に準拠して使用し、保護すること

カスタマーは、ゼスプリのキウイフルーツおよびそのブランドにおいて（またはそれらとの関連で）用いられている（もしくは具現化されている）知的財産がゼスプリのみに帰属し、今後もそうであることを認識しています。カスタマーは、ゼスプリの知的財産について、決して危険に晒したり、評判を落としたり、侵害することのないよう努めます。

9. 差別、ハラスメントまたはその他の虐待のない職場を提供すること

ゼスプリのカスタマーは、従業員、請負業者およびビジネスパートナーのために、互いを尊重しながら尊厳をもった安全かつ健全な雰囲気になった職場環境を整えるものとします。ハラスメントは口頭、視覚的、物理的またはその他のあらゆる迷惑な行為で、それにより威圧的、不快、敵対的な職場環境を生むものであり、容認できるものではありません。性別、婚姻状態、宗教上または倫理上の信条、肌の色、人種、民族、出身国、障害、年齢、政治的意見、雇用状態または家庭状態、もしくは性的指向に基づく差別は容認できません。



working hours and benefits.

Zespri Customers shall comply with all applicable legal and regulatory requirements and will generally apply sound employee relations practices. Working hours, wages and benefits will be consistent with laws and industry standards, including those pertaining to minimum wages, overtime, other elements of compensation, and legally mandated benefits.

11. Prohibit all forms of forced or compulsory labour and child labour.

Zespri Customers will maintain and promote fundamental human rights. Employment decisions will be based on free choice. There may be no coerced or prison labour, and no use of physical punishment or threats of violence or other forms of physical, sexual, psychological or verbal abuse as a method of discipline or control. Customers shall adhere to the minimum employment age limit defined by national law or regulation, and comply with relevant International Labor Organization (ILO) standards. In no instance shall a Customer permit children to perform work that exposes them to undue physical risks that can harm physical, mental, or emotional development or improperly interfere with their schooling needs

12. Provide safe and healthy working conditions and ensure work does not harm others.

Zespri Customers shall proactively manage health and safety risks to provide an incident-free environment where occupational injuries and illnesses are prevented. Customers must implement management systems and controls that identify hazards and assess and control risk related to their specific industry and local safety regulations and strive towards international good practice.

13. Carry out operations with care for the

10. 従業員およびその他の労働者に対して公正な取扱い（賃金、労働時間および福利厚生を含む）を行うこと

ゼスプリのカスタマーは、該当する全ての法律および規制を遵守し、従業員との健全な関係を保ちます。労働時間、賃金および福利厚生（最低賃金、時間外、その他の手当を含む）は、法律および業界基準に準拠するものとしします。

11. あらゆる形態の強制労働および児童労働を禁ずること

ゼスプリのカスタマーは、基本的な人権を維持し促進します。雇用に関する意思決定は自由な選択に基づくものとしします。強要的労働または囚人労働はあってはならず、規律を守らせるためや管理の方法として体罰または暴力による脅迫、もしくはその他の形態の身体的、性的、精神的または言葉による虐待があってはなりません。カスタマーは、国の法律または規定で定められた最低就労可能年齢を遵守するとともに、関連する国際労働機関（ILO）基準を遵守するものとしします。いかなる場合であっても、カスタマーは、児童を労働に従事させることによって、身体的、精神的または情緒的な成長を阻害したり、学校教育を受けるニーズを不適切に妨害するなど不当なリスクに児童がさらされることのないようにします。

12. 安全かつ衛生的な労働環境を提供し、他者に危害を与えないよう徹底すること

ゼスプリのカスタマーは、業務上の傷病を防止し、事故のない環境を提供するために、安全衛生上のリスクを積極的に管理していくものとしします。カスタマーは、管理システムを導入し、リスクを特定し、業界ならびに現地における安全規定に照らしたリスク評価を行ない、国際的に優良な慣行となるよう、リスク管理に取り組む必要があります。



environment and comply with all applicable environmental laws and regulations.

The potential environmental impacts of daily business decision-making processes should be considered along with opportunities for conservation of natural resources, recycling, source reduction and pollution control to ensure cleaner air and water and landfill waste reduction. Zespri will not use or permit use of any product or practices that are banned for reasons of posing a health or environmental risk.

14. Maintain accurate financial books and business records in accordance with all applicable legal and regulatory requirements and accepted accounting practices.

15. Support compliance with the Customer Code by establishing appropriate management processes and cooperating with reasonable assessment processes requested by Zespri.

To be accepted to conduct business with Zespri, Customers are expected to enter into contracts that oblige compliance with this Customer Code. On prior notice, Zespri may conduct reasonable audits to follow up issues identified regarding the Customer's compliance with this Customer Code.

16. Report suspected violations of this Customer Code.

Customer's employees or contractors should be encouraged to report suspected violations of this Customer Code to their local Zespri Country or Regional Manager, Zespri's Legal or Compliance Teams (Legal@zespri.com), or by using Zespri's "Speak Up" hotline electronically at "Speak Up": <https://secure.ethicspoint.eu/domain/media/en/gui/102184/index.html>

The "Speak Up" hotline is available worldwide on a 24/7 basis. All reports are treated as confidential, and the report-maker may remain anonymous where permitted by

13. 環境に配慮し、適用されるすべての環境法令を遵守すること

通常のビジネス意思決定のプロセスが環境にもたらす潜在的影響について、天然資源保全、リサイクル、調達先削減、大気汚染・水質汚染の防止および埋立処分廃棄物削減が実現できるよう考慮すべきです。ゼスプリは、衛生上または環境上のリスクがあるために禁止されている商品もしくはその使用を認めることはありません。

14. 該当するすべての法律および規制ならびに会計基準に従って、正確な会計帳簿および取引記録を維持すること

15. 適切な管理プロセスを設定し、ゼスプリが求める合理的な評価プロセスを利用してカスタマー規範を遵守すること

ゼスプリとビジネスを行なうにあたり、カスタマーは本カスタマー行動規範遵守を義務付ける契約を締結することが求められています。本カスタマー行動規範の遵守に関し、カスタマーが指摘を受けた問題をフォローアップするために、事前通知の上、ゼスプリは合理的な範囲での監査を実施することがあります。

16. 本カスタマー行動規範の違反が疑われる事項について報告すること

本カスタマー行動規範の違反の疑いがある場合には、カスタマーの従業員または請負業者は、以下の方法で報告することが推奨されます。

対象者の拠点におけるゼスプリのカントリーマネージャー、リージョナルマネージャー、ゼスプリの法務チームまたはコンプライアンスチーム (Legal@zespri.com) に報告するか、またはインターネットでゼスプリの「スピークアップ」ホットラインを利用して報告するものとします。

<https://secure.ethicspoint.eu/domain/media/en>



law. If your resident country is not available as an option, please select New Zealand as a default option.

17. Respect privacy and observe Zespri's policies regarding privacy when dealing with personal data.

Customers will observe all their obligations under any applicable law or regulation regarding privacy or protection of personal data and adhere to Zespri's Privacy Principles (available at <https://www.zespri.com/Pages/Privacy.aspx>), including without limitation maintaining appropriate safeguards for the protection of personal data. Customers will cooperate with Zespri in responding to any enquiry made or investigation or assessment of personal data initiated by an audit authority.

</gui/102184/index.html>

「スピークアップ」ホットラインは、全世界で週 7 日、24 時間常時利用可能です。すべての報告は機密扱いとし、法律により認められる場合、匿名での報告が可能です。「スピークアップ」で居住国が選択肢にない場合には、ニュージーランドを選択してください。

17. 個人データの取り扱いにあたって、プライバシーを尊重し、プライバシーに関するゼスプリの規定を遵守すること

カスタマーは、プライバシーまたは個人データに関して適用される法律もしくは規制に基づき全ての義務を遵守するとともに、継続的に個人データの適切な保護措置を取るなど、ゼスプリのプライバシー原則を遵守します。この原則は、

<https://www.zespri.com/Pages/Privacy.aspx>にて閲覧可能です。監査当局からの問合せ、もしくは、監査当局が主導する個人データについての調査または評価が実施される場合、カスタマーはその対応にあたりゼスプリに協力します。